

# Boletín de StreetNet



Streetnet Internacional publica este boletin informativo en cuatro idiomas que ofrece a las afiliadas informacio'n y opiniones

# StreetNet da la bienvenida a SEWA durante su visita a Sudáfrica

StreetNet Internacional dio la bienvenida a su afiliada SEWA (Asociación de Mujeres Trabajadoras por Cuenta Propia) durante su visita de campo a Durban en agosto. Ellas también han estado en Johannesburgo. SEWA, una organización con base en sus India, ha sido seleccionada por el Gobierno de la India para la implementación de un proyecto denominado "Fortalecimiento de las Organizaciones de los Pueblos de África y sus ONG." donde se seleccionan cinco países en África. Sudáfrica es uno de los países designados.

La Asociación de Mujeres Trabajadoras por Cuenta Propia (SEWA) es un sindicato de casi 1,8 millones de trabajadoras de la economía informal. Fundada en 1972 por Ela Bhatt, una abogada laboralista y organizadora, ha crecido de unas mil mujeres en Ahmedabad, Gujarat, en un movimiento nacional e internacional de mujeres trabajadoras por cuenta propia. SEWA se inició porque se hizo evidente que la masa de los

trabajadores y especialmente las mujeres, no tenían ninguna relación fija entre empleador y trabajador, algunos no tenían ningún derecho como trabajadores.

La visita de intercambio fue organizada con la ayuda de StreetNet Internacional. Hubo doce mujeres participantes de SEWA, la mayoría de las cuales son líderes de grupo. Ellas han interactuado con diferentes cooperativas, sindicatos,



Ela Gandhi (en el medio color crema) y las Mujeres de SEWA

ONGS y organizaciones basadas en miembros. Se han realizado varias visitas de intercambio entre los líderes de SEWA y sus colegas africanos con la intención de aprender unos de otros y apoyar la acción colectiva en estos países.

Como esta es la primera vez que Vimo SEWA y sus organizaciones hermanas están llevando a cabo un proyecto de este tipo, se considera que una correcta comprensión de las necesidades de las personas desfavorecidas y pobres, especialmente las mujeres en cada país, es fundamental. SEWA siempre ha iniciado sus trabajos con un enfoque centrado en las personas o un enfoque "de abajo hacia arriba". Esperan colaborar con las organizaciones locales de cada país para evaluar las necesidades y prioridades de la gente, lo

que existe y qué insumos son necesarios.

El estudio será cuidadosamente desarrollado e implementado estudiando los 5 aspectos, que son las microfinanzas, microempresa, micro-seguros, la salud y cuidado infantil y la creación de capacidades.

Con los años, SEWA ha utilizado este enfoque integrado y exhaustivo, que ayuda a las mujeres, y sus familias a ser autosuficientes. Por lo tanto, una evaluación de las necesidades integral y global, es el primer paso de este proyecto.

Para cada una de las 5 principales áreas de acción, han sido planificadas actividades separadas como se indica a continuación, que se adaptarán a los cinco países:

- 1. Micro-finanzas promoción de grupos de autoayuda para proporcionar servicios integrados financieros (ahorro, crédito, seguros y fondo de pensiones), sus capacidades y extensión de la educación financiera.
- 2. La microempresa y la promoción de medios de subsistencia examinar lo que es factible, mercados, etc. y luego ayudar a las empresas a establecer sus propias microempresas viables.

- 3. Micro seguros desarrollar planes para extender los micro-seguros a las comunidades locales, especialmente las mujeres y luego la creación de capacidad para ayudar a las organizaciones locales a implementar esto
- 4. Salud y Cuidado Infantil desarrollar sistemas apropiados (adaptados a las necesidades y condiciones locales) para llegar a las comunidades locales, especialmente mujeres y niños, con cuidados básicos de salud primaria, incluyendo educación sanitaria y para salvar vidas. Fomento de la capacidad de liderazgo, la gestión de sus propias actividades y el funcionamiento de sus propias organizaciones.
- 5. Desarrollo de Capacidades de liderazgo, la gestión de sus propias actividades y el funcionamiento de sus propias organizaciones

Uno de los momentos más destacados fue la reunión con Ela Ghandi, que es la nieta del fallecido Mahatma Ghandi. Ella, también es una activista por la paz y estuvo al frente de grandes cambios para Sudáfrica. SEWA fue fundada sobre la base de los principios de Ghandi, incluyendo la confección de ropa natural y libre de fibras animales,

que es uno de los proyectos que ejecutan. "El encuentro con Ela, fue como reunirse con Ghandi y fue una experiencia muy conmovedora y emotiva visitar el lugar donde él una vez vivió," comentó el grupo.

También acordaron que las personas son muy talentosas en el sector informal y esto se debe destacar más a menudo. Una de sus preocupaciones fue la falta de protección social disponible para estos trabajadores. Los Pisos de Protección Social se basan en un conjunto básico de valores, como el apropiado cuidado de la salud, seguridad alimentaria, infraestructura pública y el cuidado infantil. La infraestructura pública consiste en el acceso a agua, saneamiento, adecuados espacios comerciales, eliminación de residuos y transporte.

SEWA, previamente ha organizado un taller con la ayuda de StreetNet. StreetNet es una organización de trabajadores con base en Durban, que representa a sus afiliados a nivel nacional e internacional. SEWA, quien es una afiliada de StreetNet estará completando sus evaluaciones para que puedan volver a ayudar más en las 5 áreas de acción, que serán adaptadas a las necesidades específicas en Sudáfrica.



Datos de contacto Sitio web: www.streetnet.org.za Teléfono: +27 31 307 4038 Email: info@streetnet.org.za



### **CONTENIDO**

1-2
3
4-5
6-7
7-8
9
10
11
12

## Visita de Campo a El Salvador y Costa Rica

Por Mónica Garzaro Scott

El área de Centroamérica comprende los países de Guatemala, El Salvador, Belice, Honduras, Nicaragua, Costa Rica y Panamá. StreetNet Internacional tiene afiliados en 3 países: Guatemala Honduras y Nicaragua. En los países visitados existen organizaciones trabajando con vendedo, resambulantes y del mercado,

ambulantes y del mercado, así como organizaciones trabajando con otros sectores de la economía informal.

La visita a San Salvador, El Salvador fue del 23 al 26 de julio 2013 y San José, Costa Rica del 30 de julio al 2 de agosto 2013.

#### **EI SALVADOR**

Entre varias organizaciones visitadas, FESTIVES - Federación de Trabajadores Independientes es una de las que organiza los trabajadores por cuenta propia. Herminio Guevara, Secretario General, junto con el apoyo de la Central de Trabajadores Democráticos, CTD y su Secretario General José Amaya me dieron la oportunidad de conocer los lugares de trabajo de vendedores ambulantes y de los mercados. Pude hablar con varios vendedores sobre su situación. La cual es bastante agobiante





Vendedores Ambulantes vendiendo en San Salvador, El Salvador

si se toma en cuenta la actual persecución y amenazas del gobierno local de ser

reinstalados en otros lugares. Muchos de ellos han hecho sus vidas trabajando en esos puestos por más de veinte años. Otros de los problemas a que se enfrentan es la falta de cobertura de la seguridad social, criminalización del sector, pocos espacios de diálogo sin posibilidad de presentar alternativas viables a las autoridades locales y nacionales.

FESTIVES reúne sindicatos del sector informal en todo el territorio de El Salvador, tienen una estructura de toma de decisiones en base a un Congreso Federal que se reúne anualmente y una Junta

que se reune anualmente y una Junta Directiva de nueve miembros que pueden ser reelectos en cada Congreso. En la Junta Directiva hay mujeres a cargo de distintas secretarias y aunque no existe una comisión o secretaria específica para el tema de género ellos creen en la igualdad entre hombres y mujeres. Actualmente están negociando la aceptación de la Ley Especial para las Personas Trabajadoras por Cuenta Propia, con la cual se afectaría favorablemente las vidas de los trabajadores de este sector en 262 municipalidades y se reconocerían sus derechos que hasta el momento el Estado no ha querido reconocer.



Allí también pude entrevistarme con varias organizaciones, entre ellas OIT, con Katia Gil, coordinadora del Proyecto sobre Economía Informal de OIT. Dicho proyecto empezó en octubre 2012 y se prevé ayudar a los vendedores ambulantes, trabajadores domésticos y trabajadores de las microempresas de baja productividad, a través del establecimiento de mesas de diálogo de carácter tripartito. El objetivo a largo plazo es promover el cumplimiento de los derechos laborales de los trabajadores de la economía informal, crear y fortalecer los mecanismos para que los trabajadores del sector puedan acceder a la protección social y al pleno ejercicio de sus derechos laborales. Entre los componentes de este proyecto está la asistencia técnica y capacidad organizativa de los trabajadores.

También me entreviste con Miguel Marín, Secretario General de CMTC Central del Movimiento de Trabajadores Costarricenses y Randall Zúñiga, Secretario General y Katia Barquero, Secretaria de Organización del Sindicato de Trabaiadores Comerciantes Patentados Estacionarios y Afines-SINTRACOPEA. Se me informo del gran crecimiento del sector autónomo en Costa Rica debido a medidas neoliberales. SINTRACOPEA me acompaño a visitar varios lugares de trabajo de los vendedores, casualmente durante ese momento la policía municipal estaba haciendo una revisión de los puestos de los trabajadores que ellos llaman "patentados estacionarios". Los vendedores reclamaban las medidas arbitrarias que los criminalizan por pasarse unos pocos centímetros en sus puestos de venta de los que dice la regulación.

SINTRACOPEA fue creado en el 2010 con el fin de defender y negociar ante las autoridades municipales soluciones alternativas a los problemas vendedores ambulantes y del mercado. También brinda asesoría legal











Vendedores Ambulantes con sus ventas en San José, Costa Rica

gratuita a todos los afiliados que por diferentes motivos la requieran. Otra de las iniciativas que han tenido son procesos de formación y capacitación técnica-profesional para sus afiliados.

Por último, se me entrevistó en un programa radial a cargo de CMTC, en el cual se me dio la oportunidad de explicar lo que es StreetNet Internacional y la situación que enfrentan los vendedores ambulantes y del mercado a nivel internacional.

# Las protestas por el cambio en Brasil, los vendedores ambulantes y el Mundial de Fútbol 2014 de FIFA

Por Maíra Villas-Bôas Vannuchi

Mucha gente que ha estado siguiendo la ola de protestas políticas y los cambios que han tenido lugar en el Medio Oriente, Turquía, Wall Street y otros lugares alrededor del mundo últimamente, se han preguntado que es lo que está sucediendo en Brasil desde junio. La prensa internacional transmitió imágenes sorprendentes de miles de personas que salieron a las calles gritando "¡Ya basta!" a los abusos del poder público. Dichos abusos han venido siempre del sector privado, que incluyen la exclusión de los pobres, el aumento de los precios, la corrupción, la disminución de los derechos de la gente y la reducción de las prestaciones sociales para la gente.

demandado el cambio político, los antiquos conservadores hartos con el Partido Laborista, los trabajadores que no podían soportar una subida más de precios sin ninguna mejora visible en los salarios o el aumento de los mismos, pararon sus labores para reclamar sus derechos. Estuvieron acompañados por los movimientos sociales, quienes inicialmente hicieron el llamado a las protestas, y quienes siempre han estado protestando en las calles. Los grupos sociales, que están familiarizados con el debate y la lucha política, al encontrarse con una multitud exaltada, apasionada y emocionada, lucharon por reconciliar la imagen de una masa de gente, por lo

políticos partidistas actuales, es que sus partidarios suelen infiltrarse en las manifestaciones de derecha con el fin de hostigar a los movimientos sociales, quemando banderas rojas, atacando a los activistas y expulsando a los miembros de cualquier organización política.

Las manifestaciones continuaron expandiéndose y ganando terreno, alcanzando las grandes ciudades en todas las regiones del país, incluso en el interior. Era tal la situación, que la presidenta Dilma se vio obligada a ofrecer ciertos compromisos por parte del gobierno, indicando que el gobierno escuchaba la voz de los manifestantes en las calles. El éxito inmediato en todas las ciudades fue lograr impedir la subida de los precios del transporte público.

Usted se preguntará qué tienen que ver el Mundial de Fútbol 2014 de FIFA y los vendedores ambulantes en esta situación.

Los movimientos sociales, realizamos una autoevaluación sobre el por qué no hemos podido inspirar el mismo tipo de apoyo y revueltas populares de las masas durante nuestras protestas, después de que un gran número de manifestantes volvieron a su vida normal, dejando a los políticos muy presionados y preocupados. Nos dimos cuenta de dos factores importantes el aumento de las tarifas del transporte público, (posteriormente prohibido en la mayoría de las ciudades), y el uso inapropiado de los fondos públicos. Las protestas se produjeron en la misma época en que se realizaba la Copa de la Confederación. Para quienes no saben, los partidos de la Copa de la Confederación tienen lugar en todos los países que serán sede del Mundial de Fútbol de FIFA, con el aparente objetivo de poner a prueba la idoneidad de la infraestructura del país que será sede del Mundial de Fútbol, así como la capacidad del país para manejar el evento, en un principio en una escala menor.

Aquí es donde radica la importancia de los comités populares del Mundial de Fútbol. Fueron creados inicialmente a finales de 2010 en Río de Janeiro con lo que todavía existía de la organización social movilizada para los Juegos Panamericanos de 2007, la estructura del comité popular se extendió a todas las 12 ciudades sedes y reunió a diferentes organizaciones sociales en una estructura horizontal no partidista. Tratando de abarcar todas las esferas de la sociedad afectada por el Mundial de Fútbol, los comités populares llevaron a cabo actividades con miras a informar las violaciones de los derechos humanos y fortalecer la movilización de los grupos sociales afectados por la comercialización de los espacios públicos y gentrificación



No existe una explicación lógica y comprensible de las protestas en Brasil. No fueron con un objetivo en común, pero expresaron un sentimiento común: no pueden seguir las cosas como están. Compartir el espacio con personas conservadoras y no politizadas fue preocupante para los movimientos sociales. No les tenemos confianza y estábamos preocupados de que la revuelta popular podría ser manipulada por la élite para derrocar al Partido Laborista, que de hecho ha cometido muchos errores, pero es sin duda mucho mejor que los partidos de derecha. Sin embargo, el sentimiento generado por una manifestación de 500 mil personas en las calles, gritando "¡El gigante ha despertado!" y "¡Ya basta!", ha conmovido los corazones de aquellos que han estado luchando durante años contra la apatía social y por un mundo más justo.

Durante las primeras semanas de junio, todo tipo de gente se concentró en las calles. La causa para la revuelta social, fue el aumento de las tarifas del transporte público en Sao Paulo. Los jóvenes que nunca habían protestado en las calles, ni

general políticamente indiferente, dispuesta a luchar por la justicia. Los manifestantes "novatos" sacaron sus banderas del Brasil, usadas principalmente para celebrar las victorias de fútbol, y en hojas de cartón escribieron sus demandas. Se presentaron una multiplicidad de peticiones, pero los demandantes se unieron al unísono de una canción en común, el himno nacional.

Nosotros, los miembros de los movimientos sociales nos paralizamos con temor. Apesar de los acontecimientos que presenciamos gente poniendo a un lado su apatía, ocupando las calles y el apoyo popular para las manifestaciones el fantasma de la última dictadura militar que aplastó a la izquierda brasileña, abrió una profunda herida en la democracia, y disminuyó los derechos sociales de la gente con el pretexto de nacionalismo, se cernía sobre nosotros. La diversa masa de manifestantes puso claro que no estaban representados por ningún partido o corriente política de acuerdo a sus consignas "¡Sin ningún partido!". Una de las principales críticas contra los partidos

social "necesaria" para ser la sede del Mundial de Fútbol.

Muchas de las organizaciones de vendedores ambulantes que participaron en la campaña de StreetNet Internacional en Brasil sobre Ciudades de Clase Mundial para Todos, participaron en los comités populares, junto con el movimiento de la vivienda, con la organización que trabaja contra el turismo sexual y la violación de los derechos de los niños, con los trabajadores de la construcción, con organizaciones de los derechos humanos y otras.

La catástrofe de invertir grandes sumas de dinero en un evento diseñado para la inclusión de pocos y el beneficio de la gran capital de un país, donde la gente muere en las puertas de los hospitales en espera de atención médica y mueren de hambre cuando la seguía impide el crecimiento o mata los cultivos, esto fue por supuesto destacado en las revueltas populares de junio, la creación de la resistencia de las masas a la Copa de la Confederación. Este fenómeno ocurrió de tal manera, que Pelé, el mejor jugador de fútbol del mundo, pidió a la gente a través de los medios de comunicación que abandonen las calles en apoyo al Mundial, y apeló a la pasión nacional de los brasileños por el fútbol. Por supuesto, dimos nuestro apoyo, y sufrimos una derrota en el partido final contra España y luego celebramos cuando ganamos el partido contra los actuales campeones del mundo, pero el daño ya estaba hecho. Las contradicciones y la indignación se observaron en todo el país, expresadas en carteles como los que podemos ver a continuación.



No quiero estadios o Mundial de Fútbol. Quiero cárcel para los políticos vagabundos. El gigante ha despertado.



"Cuando se enferme uno de sus hijos llévelo al Estadio"



Puerto Alegre: "SOS camelódromo" Miembros de Asferap en una reunión en la cámara legislativa municipal (Julio 2013)

La gente volvió a su vida normal y se organizaron los movimientos sociales que mantienen sus programas en marcha, presionando al gobierno y ganando terreno. Cuando los gobiernos estaban preparados a escuchar, el emergente movimiento del pueblo ya no existía. Lo que quedaba eran los movimientos sociales que siempre han existido, reclamando mejoras y luchando por la violación de los derechos.

Las ciudades volvieron a la tranquilidad y los grupos sociales organizados han logrado fuerza y el espacio en la arena política. A partir de entonces, hemos recibido informes de organizaciones de vendedores ambulantes en Puerto Alegre, Bello Horizonte, Río de Janeiro y Sao Paulo, las cuales participaron activamente en las protestas y en la movilización social, y las mismas que se han fortalecido después de las protestas masivas.

En Puerto Alegre, la ASFERAP, además de haber salido a las calles durante las protestas, aprovecharon de la situación política para destacar las arbitrariedades e injusticias contra los vendedores ambulantes en los mercados populares de la ciudad. Protestaron además contra la privatización de espacios públicos, los que han sido adjudicados a los patrocinadores oficiales del Mundial de Fútbol, lo que priva de trabajo a los vendedores ambulantes del centro de la ciudad.



Puerto Alegre: Juliano Fripp, miembro de Asferap durante una protesta en Puerto Alegre: "Forutunati (el alcalde) entrega de vuelta la zona popular de ventas a los vendedores ambulantes"

En Bello Horizonte, la ABAEM formada por vendedores ambulantes que venden en los alrededores del estadio, se unió en su lucha con el Comité Popular de la ciudad y participó en todas las protestas. Durante la reunión en la cámara legislativa municipal, la asamblea popular aprobó la formación de un grupo de trabajo de los vendedores ambulantes, quienes negociarán con el alcalde y el gobernador del estado, concluyendo con éxito la agenda de los vendedores ambulantes en las protestas y acontecimientos de Bello Horizonte.



Bello Horizonte: "Vendedores ambulantes de Mineirão (estadio), por el derecho a trabajar y por la cultura en Bello Horizonte"

Tuvimos información de que en Río de Janeiro miembros de AEFO participaron en las protestas, ante el gobierno estatal. MUCA, también participó en todas las actividades del comité popular, inclusive acamparon frente a la casa del alcalde.

En Sao Paulo, el foro de vendedores ambulantes, apoyado por el Centro de Derechos Humanos Gaspar García, además de participar en las protestas, ayudó también a presionar al Alcalde a definir un plan municipal, con su participación, sobre la venta ambulatoria.



Sao Paulo: "Basta de mentiras" y "¿Por qué la policía contra los trabajadores?"

Todavía nos encontramos en la evaluación del impacto que tuvieron las protestas masivas en las organizaciones sociales y la sociedad. Pero una cosa es cierta hemos sido testigos de un punto de inflexión y el escenario político de Brasil es ahora muy favorable para que los vendedores ambulantes luchen y garanticen sus derechos en el Mundial de Fútbol de la FIFA del próximo año.

Para nosotros, nada, sin nosotros!"

### StreetNet organiza el Taller Regional de Europa Oriental

Por Oksana Abboud, Organizadora de StreetNet

El 22 de julio de 2013, StreetNet Internacional realizó su Taller en Europa Oriental para sus afiliadas de Europa Oriental y Asia Central en Bishkek, Kirguistán.

El objetivo principal de este taller fue el de concientizar a las afiliadas de StreetNet acerca de temas tales como los pisos

de protección social, los foros de negociación para los vendedores ambulantes y la Economía Social Solidaria.

Sin embargo, puesto que el cuarto Congreso Internacional de StreetNet Internacional adoptó la resolución de un quinto Punto Focal Regional (PFR) para Europa y Asia Central, los participantes del taller primeramente tuvieron que debatir sobre la cuestión de una organización punto focal en su región.

El taller fue inaugurado por Pat Horn, Coordinadora Internacional de StreetNet, quien presentó el programa y sus objetivos, y pidió a los participantes expresar sus expectativas. Mubara Niyazova, la presidenta adjunta del Sindicato de Comercio, quien ha sustituido a Damira Dolotalieva, quien pertenece también al Comité Central del Sindicato de Comercio de la República de Kirguistán, dio la bienvenida a los participantes del taller

Hubo 8 participantes en representación de las afiliadas de StreetNet de 3 países de Europa Oriental (Moldavia, Ucrania, Azerbaiyán), de la República de Kirguistán, en Asia Central y un participante de UPTA (España), quien representó a la única afiliada de StreetNet en Europa Occidental. El objetivo de UPTA era iniciar la participación y llegar a conocer a las demás afiliadas de StreetNet en Europa Oriental.

Un dirigente de un sindicato de vendedores en mercados de Kazajstán, cuya organización no está aún afiliada a StreetNet, también atendió el taller.

Durante el taller, Pat Horn informó a los participantes acerca de la política de StreetNet, su estructura y sus prioridades. Y presentó además una breve historia sobre la misma. Para el resto del día, el taller se centró en lo siguiente:

\* La Economía Social Solidaria, s u s o b j e t i v o s y s u funcionamiento. Se explicaron a grandes rasgos buenos ejemplos de esta economía en América Latina e India;

"El documento de los Pisos de Protección Social, los Pisos de Protección Social para los trabajadores pobres", desarrollado por WIEGO y StreetNet. Este documento resume las ideas y los

pensamientos en los que se fundan los pisos de protección social, sus componentes, conjunto de garantías básicas de seguridad social, la Recomendación 202 de la OIT, "la formalización de la economía informal" cuestiones que llaman la atención hacia los 7 elementos de la formalización identificados por los trabajadores de diferentes sectores de la economía informal.



Afiliados de Europa del Este junto con Pat Horn en el mercado Dordoi



Representante de FTUEU presenta grupo de trabajo sobre PFR

Fue también presentado y discutido el tema del modelo de una estructura definida para la negociación colectiva a nivel local.

Los participantes procedentes de Moldavia, Kazajstán, Azerbaiyán y Ucrania indicaron que no existen todavía este tipo de foros establecidos para negociación en nombre de los trabajadores informales. Sin embargo, destacaron que hay una gran necesidad de este tipo de foros con el fin de proteger los derechos de los trabajadores informales. También se especificaron las ventajas y desventajas de este tipo de foros.

El Comité Central del Sindicato de Comercio de la República de Kirguistán el único sindicato que cuenta con una amplia experiencia en los foros de negociación y otros representantes de este Sindicato, compartieron sus experiencias con otros participantes, respecto a cómo consiguieron llegar al punto en el que pudieron negociar con las municipalidades

y, además, cómo siguen siendo un Sindicato tan respetado a nivel de ciudad.

Mubara Niyazova habló en el taller sobre los éxitos del sindicato del mercado de Dordoi y compartió un ejemplo importante del éxito del Sindicato: se trataba de la ocasión en la que el Sindicato demostró a la Oficina de Recaudación de Impuestos local, que se podría aumentar el presupuesto municipal no "por medio del incremento del alquiler a los comerciantes", sino mediante el pago de impuestos bajos por parte de los comerciantes. Este caso fue un gran logro para el Sindicato y, posteriormente, el número de sus miembros comenzó a crecer rápidamente.

El mercado Dordoi, es el mercado internacional más grande de ventas al por mayor y al por menor en Asia Central, con alrededor de 30 000 comerciantes y un personal de 10 a 15000 de servicio de apoyo adicional. El Sindicato consiste de aproximadamente 13 000 miembros (los vendedores y los porteros) y tiene una reputación muy positiva y sólida, tanto dentro como fuera del mercado de la ciudad.

Los vendedores ofrecen una amplia gama de productos tanto nacionales como importados, desde alimentos hasta productos fabricados (telas, ropa, electrodomésticos, artículos de tocador, artesanías). Los vendedores ofrecen además servicios tales como, peluquería, cambio de divisas, servicios de telefonía y suministro de alimentos.

Sin embargo, como la industria textil en la República de Kirguistán, está muy desarrollada, los productos de prendas de vestir nacionales predominan en el mercado y son muy populares debido a su mejor calidad y precio.

Natalia Cera Brea, Oficial Jurídico del Departamento de UPTA, compartió una muy buena experiencia que se centró principalmente en la Ley de Trabajadores Autónomos de España. La existencia de dicha ley resuelve los problemas de los trabajadores por cuenta propia en cuanto a su reconocimiento legal. Una vez registrado oficialmente como un "trabajador autónomo", un trabajador por cuenta propia está automáticamente cubierto por la seguridad social.

Al final del día, los participantes debatieron

el tema del Punto Focal Regional para Europa y Asia Central, y coincidieron en que este tema requiere más estudio y debate entre las afiliadas de Europa y Asia Central.

Pat Horn destacó que la primera etapa de las discusiones del Punto Focal Regional fue iniciada por el Secretario de StreetNet, César García Arnal, quien representa a UPTA. Él presentó a la reunión del Consejo Internacional en mayo de 2013 un informe de posición en su propuesta, con respecto a la ubicación de un Punto Focal Regional para Europa. En dicha propuesta, él indicó la posición de UPTA, destacando que un país de Europa occidental sería una buena ubicación para un Punto Focal Regional, ya que la mayoría de las instituciones internacionales influyentes tienen su sede en Europa Occidental, concretamente, en Bruselas.

El debate sobre este tópico no estaba destinado a la toma de una decisión final por parte de las afiliadas de Europa Oriental y Asia Central con respecto a la elección de un Punto Focal Regional para Europa y Asia Central. Sin embargo, los representantes lograron ponerse de acuerdo sobre algunos requisitos muy importantes que deben tenerse en cuenta a la hora de tomar la decisión final sobre el asunto. Estos incluyen:

- El punto focal regional debería ser en un país de habla rusa;
- La facilidad de entrar en el país (cuestión de los visados, la duración del viaje) sería un factor importante.

Todos los participantes evaluaron el taller positivamente y señalaron que fue una gran oportunidad para la adquisición de nuevas habilidades y conocimientos, así como también para compartir sus experiencias.

### Reunión Sub-regional del Sindicato, celebrada en Issyk-Kul Kirguistán

Por Oksana Abboud, Organizadora de StreetNet

Durante el 23 25 de julio de 2013 ITUC / PERC, en colaboración con ACTRAV (Oficina de la OIT en Moscú), organizaron una reunión sindical subregional, cuyo objetivo fue reunir a representantes de alto nivel de las centrales sindicales nacionales de Europa Oriental y de Asia Central, con el fin de discutir sobre el empleo informal, identificar las acciones nacionales prioritarias y formular recomendaciones a la ITUC-PERC y a la OIT en la región, las mismas que deben considerarse en el proceso de establecimiento de normas y prioridades para el trabajo internacional / regional de la OIT.

La economía informal no es un fenómeno nuevo en Asia Central y Europa Oriental. Existía ya en la época de la Unión Soviética (URSS) previo al desplome del sistema comunista. Sin embargo, fue menos visible y menos extensa. Las actividades económicas informales fueron perseguidas por los métodos represivos del Estado y era bastante común el encarcelamiento de las personas que se dedicaban a esta actividad. La transición de la agricultura colectiva a la agricultura privada y los trabajadores migrantes fueron los principales factores que condujeron el crecimiento de la economía informal en la antigua URSS.

La economía informal en esta región tiene sus raíces en varios sectores de la economía y está altamente representada en la agricultura, el comercio, el sector de servicios, la construcción, el turismo y el transporte. Los sindicatos nacionales de esta región han comenzado a preocuparse

mayormente sobre los trabajadores empleados informalmente, debido al crecimiento de la economía informal en todo el mundo. Por ejemplo, hace diez años, cuando la OIT planteó esta cuestión como una de las preocupaciones de los sindicatos, esto no tenía tanto atractivo para ellos.

Asistieron a la reunión cerca de 30 dirigentes sindicales procedentes de Armenia, Azerbaiyán, Belarús, Georgia, Kazajstán, Moldavia, Rusia, Tayikistán y Ucrania. Estuvieron además representantes de diferentes organizaciones internacionales, tales come FES, Centro de Solidaridad AFL-CIO y la Universidad de Massachusetts, Amherst.

Dieron la bienvenida el Sr. Asylbek Toktogulov, Presidente de la Federación de Sindicatos de Kirguistán y el Sr. Sergejus Glovackas, Especialista Principal de las actividades para los trabajadores en la oficina de la OIT en Moscú, y quien señaló que el evento proporciona un momento muy importante para los debates que enmarcarán el formato de discusión en la próxima Conferencia de la OIT, en junio de 2014, en la que se considerará el tema de la formalización del empleo informal.

Durante la primera sesión, los expertos de la OIT presentaron una visión general del problema. El Sr. Alan Pelce, el Especialista Principal en Normas Laborales de la Oficina de la OIT en Moscú, se refirió a las más importantes normas y estándares de la OIT, relacionadas con el empleo informal. Señaló que no existe una definición característica de empleo informal, ya que esta cuestión es muy específica y varía de un país a otro. Sin embargo, los convenios y recomendaciones de la OIT, tienen un carácter universal y se refieren no sólo a los empleados, sino también a todos los trabajadores a pesar del carácter y las particularidades de su actividad laboral. Señaló además que en la práctica no se cumplen estas normas y que cuanto mayor es el nivel de informalidad, existe una mayor posibilidad de violación de las mismas.

El Sr. Pelce presentó el desarrollo cronológico de las normas de la OIT relativas a los trabajadores que participan en las relaciones laborales informales y mencionó todos los convenios y recomendaciones dirigidas a regular las actividades laborales de los grupos independientes de trabajadores, de tal manera que esto creó las condiciones para la formalización de su relación laboral. Estos problemas están relacionados con el Convenio 177 sobre el trabajo desde el hogar, el Convenio 189 sobre el trabajo doméstico, así como la última recomendación 202 de la OIT sobre Pisos de Protección Social.

El Prof. Krastyo Petkov de la Universidad de Economía Nacional y Mundial de la

Ciudad de Sofía, Bulgaria, explicó en su presentación los vínculos entre la economía informal, la corrupción y los sistemas fiscales. Demostró porque está creciendo la economía informal, definió los factores principales para su crecimiento en todo el mundo y proporcionó un análisis de la economía informal en la Unión Europea. Se centró en la sociedad civil y los sindicatos que, según manifestó, son más bien débiles, lo que dificulta resolver el problema del empleo informal, así como la eliminación de la corrupción. Estos elementos están estrechamente conectados entre sí. El Prof. Petkov mencionó además "la organización de los trabajadores desde su hogar" en Bulgaria, lo cual es un buen ejemplo de auto organización para está categoría de trabajadores. También señaló que los sindicatos, a su vez, deben encontrar una manera de tratar y organizar a los trabajadores informalés.

Stanislaw Cieniuch, Director de la Oficina Central de Solidaridad AFL-CIO en Kirguistán, hizo una breve presentación sobre los aspectos legales relacionados con la economía informal. Hizo hincapié en el estado de derecho que debe prevalecer en cualquier gobierno, durante el desarrollo de las políticas del país y la eliminación de la corrupción.

La segunda sesión fue dedicada a la experiencia sindical en relación con la economía informal. Anton Leppik, Asesor de ITUC/PERC, presentó el enfoque PERC respecto a la cuestión del empleo informal. Enfatizó que el PERC se centra en dos aspectos de la relación laboral informal. Por un lado, se centra en la representación de los intereses de la economía informal y el trabajo con trabajadores por cuenta propia y trabajadores por cuenta propia "forzados", a través de la prevención de la discriminación, la creación de organizaciones de trabajadores y la promoción de las negociaciones colectivas. Por el otro, el enfoque se centra además en la negativa del trabajo no declarado en el sector formal y la necesidad de desarrollar medidas con el fin de formalizar las relaciones laborales a través de mecanismos de diálogo social.

También hizo hincapié en algunos de los efectos positivos y negativos en el empleo informal y definió las categorías más vulnerables que participan en las relaciones laborales informales (mujeres, niños y jubilados) en la región.

Los dirigentes sindicales dieron una breve presentación acerca de sus enfoques y experiencias en sus propios países, y sobre algunas iniciativas comunes iniciadas por los sindicatos con los interlocutores sociales y las instituciones del Estado en la prevención de sistemas turbios por la remuneración laboral. Hablaron también sobre sus experiencias de organización en relación con la



Oksana Abboud Organizadora de StreetNet y Pat Horn, Coordinadora Internacional durante la apertura de la Reunión Subregional



Representantes de la Oficina de la OIT / Moscú y la CSI / PERC en la bienvenida a la Reunión Sub-Regional

representación de los trabajadores por cuenta propia de "profesiones liberales".

Las sesiones del día siguiente se relacionaron con planteamientos sectoriales, centralizando la atención en las organizaciones internacionales y cómo éstas tratan a los trabajadores informales.

Kirill Buketov, representante de la UIF, compartió la posición de la UIF sobre la economía informal, la misma que ampara la protección social para todos los trabajadores, independientemente de su relación laboral formal o informal

StreetNet Internacional también dio sus opiniones en la reunión. Oksana Abboud, la organizadora para Europa y Asia, presentó una visión general de la estructura de StreetNet. Pat Horn, la Coordinadora Internacional, hizo hincapié en las prioridades y actividades que StreetNet está dirigiendo actualmente, a saber los Pisos de Protección Social y el modelo de marco para la negociación colectiva a nivel local.

Dado que la reunión tenía como objetivo desarrollar algunas ideas y recomendaciones de la región en lo que se refiere al empleo informal, se les asignó a los participantes trabajar en grupo y determinar los instrumentos y políticas a nivel nacional que formalizan su trabajo. Durante el último día de la reunión, los participantes tuvieron que identificar sus acciones y actores nacionales prioritarios y formular recomendaciones para la ITUC-PERC y la OIT de la región que debe considerarse en el proceso de establecimiento de normas y las prioridades para el trabajo internacional / regional de la OIT.

Para concluir, se puede decir que StreetNet International y sus aliados llegaron a conocerse más y a ser más visibles en Europa Oriental y Asia Central. Por esta razón hay una gran esperanza y el potencial para trabajar con mayor eficacia y con éxito en esta región, prestando atención a la organización de los comerciantes informales y la afiliación de los mismos con StreetNet Internacional.

## Encuentro Regional de las Américas Economía Social Solidaria y Liderazgo de la Mujer

**Por CTCP** 

La Confederación de Trabajadores Por Cuenta Propia de Nicaragua, como PUNTO FOCAL DE AMERICA DE STREETNET INTERNACIONAL. Realizó el "II Encuentro de las y los Trabajadores Ambulantes, de Mercados o Por Cuenta Propia, que promueven la Economía Social Solidaria" actividad que se realizó del 25 al 29 de agosto de 2013.

Este evento contó con la participación de 14 países de América: Guatemala, El Salvador Honduras, Nicaragua, Cuba, México, Chile, Uruguay, Argentina, Perú, Venezuela, Colombia, EE.UU y Canadá.

Así mismo se contó con la participación del Comité Ejecutivo del Frente Nacional de los Trabajadores, la Central Sindical más grande de Nicaragua, de la cual la CTCP es miembro.

Este encuentro trató temas muy importantes para el desarrollo del sector como lo es la implementación de la Economía Social Solidaria, con la participación de nuestro sector, así como el Liderazgo de la mujer en nuestras organizaciones y una revisión y propuesta de funcionamiento más eficaz del Punto Focal de América.

Contamos con la participación de importantes funcionarios y especialistas en la temática de la Economía Social Solidaria, como lo son: el Ingeniero Pedro Haslam, Ministro de la Economía Familiar, Comunitaria, Cooperativa y Asociativa, el Doctor Orlando Núñez, Asesor de la Presidencia en temas de desarrollo

Socioeconómico, quienes desde su punto de vista práctico, es decir ya con políticas públicas aplicadas en su ejecución, nos hicieron un recorrido del proceso de implementación de estas políticas que fortalecen este tipo de relación social, solidaria y autogestionaria entre los trabajadores y el gobierno.

Para ejemplificar este proceso se realizó una visita de campo a una cooperativa de mujeres en el municipio de San Francisco Libre del Departamento de Managua, donde los participantes tuvieron la oportunidad de conocer la experiencia de un colectivo de mujeres que se han unido para potenciar sus esfuerzos e incidir en su propio crecimiento económico y social.

La Economía Social Solidaria y Auto gestionaría no es una alternativa al capitalismo ni es la reafirmación de la economía mal llamada formal que está en decadencia, la economía social, solidaria y autogestionaria que practicamos los trabajadores por cuenta propia, los ambulantes, a domicilio y muchos otros nombres que nos han dado, es para construir un nuevo modelo de desarrollo socio económico comprometido con la vida, los trabajadores, la humanidad y el medio ambiente.

En este nuevo contexto político la participación de la mujer juega un papel fundamental en la lucha por la liberación de nuestros pueblos, de ahí la necesidad de darle los espacios necesarios para

que ellas puedan jugar los diferentes roles de integración desde la familia, la comunidad, la organización sindical, no solo como madre, esposa y compañera en el hogar. Sin embargo hace falta mucho que hacer para vencer los obstáculos, mejorar la participación y el liderazgo.

Elevar la conciencia de la sociedad es el mejor aporte que le podemos dar a la lucha que mantienen las mujeres por elevar su auto estima, su participación, el liderazgo v sobre todo terminar con el maltrato y sobre carga del trabajo doméstico. En este sentido contamos con el apoyo de mujeres líderes de programas emblemáticos como lo es la compañera Leonor Corea, Directora del Programa Usura Cero, que financia las actividades económicas y promueva la asociatividad de las mujeres alrededor de su liderazgo y proyección económica y social. Así como la de la compañera Justa Pérez, líder sindical y Diputada en la Asamblea Nacional, quien compartió toda la perspectiva de crecimiento dentro de una organización sindical, las dificultades y avances que se ha tenido en este proceso.

Este encuentro fue un éxito total, ya que nos ha unido más, nos ha fortalecido como organizaciones hermanas, que luchamos por mejores condiciones de trabajo para nuestros miembros y porque identificamos esos puntos en común, y los avances que hemos tenido, para seguir trabajando tanto dentro como fuera de nuestras organizaciones, para consolidar la presencia y reconocimiento del sector y su inclusión dentro de los programas de desarrollo en nuestros respectivos países.



# Reunión del Consejo Internacional en Conakry - Haciendo camino hacia el futuro

Por César García Arnal Secretario StreetNet Internacional

Tengo que reconocer que no imaginaba las reuniones del Consejo Internacional tan intensas, y a su vez tan productivas. Mi primera e x p e r i e n c i a c o m o Secretario Internacional en el Consejo Internacional de Streetnet celebrado en Guinea fue agotadora, y a la vez enriquecedora, ya que me permitió conocer y

compartir tanto a mis compañeros como sus culturas.

Fueron muchos los puntos que se trataron en esta reunión, y algunos que tuvimos que dejar sin discutir, ya que el tiempo pasaba demasiado rápido y los asuntos se nos agolpaban encima de la mesa.

Pero no quiero dejar de comentar varios de ellos, que en mi modesta opinión, pueden ser definitivos para el futuro de nuestra organización.

En primer lugar, quiero destacar la importancia de tener un buen equipo de comunicación y relaciones con la prensa. Streetnet, pese a ser la más importante organización de ámbito mundial en la defensa de los intereses de los vendedores ambulantes, no tiene una presencia en los medios de comunicación mundiales acorde a su importancia. La dificultad de acceso a las nuevas tecnologías, a las redes sociales u a los medios de comunicación hace que, muchas de las grandes noticias que generamos diariamente queden en el anonimato. Tenemos que implicarnos todos en enviar información de nuestras noticias para que podamos informar al mundo de nuestros actos.

Otro tema a destacar, y que proviene de un a resolución del Congreso Internacional, es la puesta en marcha de un sistema de colaboración entre asociaciones miembro con el que facilitar información a los vendedores inmigrantes que deciden probar suerte en otros países. La Secretaría

Internacional de Streetnet, con el apoyo del Presidente y del EXCO,

presentó un informe que proponía la creación de un protocolo de actuación entre asociaciones. El informe fue aprobado y la SI de Streetnet está trabajando en ello.

Los jóvenes son un valor importante. Hay que darles voz, hay que escucharlos, hay que

organizarlos, hay que proponerles alternativas de futuro. Además los jóvenes tienen otra forma de ver la vida, tienen inquietudes, preocupaciones, propuestas. La salud, la pobreza, el empleo, la familia, el futuro, son aspectos de la vida que inquietan a nuestros jóvenes. La SI de Streetnet, con la aprobación del Presidente y del EXCO, presentó una propuesta de creación de una estructura juvenil en el seno de Streetnet. Espero que en la reunión del EXCO en Madrid, comencemos ya con este trabajo.

Otro de los asuntos que se trataron en la reunión del Consejo Internacional es el acceso a la financiación futura. Los tiempos cambian, y nosotros debemos cambiar con ellos. Es necesario que Streetnet refuerce el departamento de proyectos, ya que hay grandes oportunidades para ejecutar programas internacionales que beneficien a nuestros afiliados, pero debemos rodearnos de buenos profesionales que busquen estos proyectos y nos apoyen en la presentación de los mismos. Cada vez habrá menos donantes y nuestra organización no puede depender de

Por este motivo, la SI de Streetnet y el Presidente, han comenzado a mantener reuniones con equipos de profesionales que dominan el ámbito internacional y que nos apoyarán en esta tarea. En noviembre presentarán al EXCO una propuesta de estudio con el que concluiremos las necesidades políticas más acuciantes

de nuestra organización, las vías de financiación y los distintos proyectos que se pueden acometer.

Y para finalizar, como trabajo político pendiente en el que TODOS, órganos electos y asociaciones miembros, nos debemos involucrar, es la aprobación de la resolución de la OIT en 2014 sobre la economía informal. Hay que hablar con nuestros gobiernos y pedirles su apoyo, explicarles nuestras necesidades, y conseguir que la mayoría de ellos firmen la recomendación, que será camino para nuestro futuro.

No quiero terminar este artículo sin agradecer el trabajo y el esfuerzo de nuestros trabajadores, tan necesarios en estos momentos. No podemos prescindir de ninguno ya que todos y cada uno de ellos realizan un extraordinario trabajo para nuestros asociados. Hay que buscar todas las vías para mantenerlos junto a nosotros, en un ambiente de trabajo, de respeto y de concordia.

¡Nada para nosotros, sin nosotros!



## Uso de los medios sociales para crear impacto

Por Sharon Pillay, Oficial de los Medios de Comunicación y Publicidad de StreetNet

Las redes sociales como el Facebook es uno de los sitios de más rápido crecimiento, que se estima tienen aproximadamente billones de usuarios. Es una buena plataforma para publicar información, como



las noticias vuelan rápido, ya que es de fácil acceso y popular.

Recientemente, organizadores de StreetNet han enviado cartas a afiliados unirse a la página de Facebook de StreetNet. También se sugiere que las organizaciones tengan sus propias páginas. Si hubiese un alto número de personas que se una a la página de StreetNet, los mensajes serían compartidos más rápidamente muchas personas. Para ayudarnos, por favor, incentive a que les guste nuestra página. Uno puede hacer esto en su página de Facebook y la cuenta personal de Facebook, sugiriendo la página de StreetNet a amigos. Esto se puede realizar haciendo clic en el botón de

invitación que se encuentra en el lado derecho de la página.

Los medios sociales son una de las plataformas donde la comunicación, innovación y las mejores prácticas son compartidas diariamente. Los medios sociales son esenciales para la lluvia de i deas, educar y compartir conocimientos. Uno puede compartir mensajes de apoyo, sus últimas campañas e información:

https://www.facebook.com/pages/Street Net/175851405831761

### Consejos de estrategia básica para los medios sociales

#### 1. Publicar más fotos y videos

Tan importante como los mensajes son, fotos y vídeos, que tienen una respuesta emotiva. No tenemos que pensar; reaccionamos inmediatamente. El texto debe leerse, luego ser procesado por el cerebro para ser comprendido. Los vídeos deben estar entre 3-5 minutos para obtener la máxima atención.

#### 2. Apropiados títulos/subtítulos

Subtítulos deben ser cortos y capturar el objetivo del tema. También debe ser suficientemente impactantes para animar a la gente a compartir la información.

### 3. Seguir ejemplos de organizaciones similares

Sería de gran ayuda aprender lo que funciona para su organización observando también organizaciones similares, especialmente si usted desea crear su página y aumentar el número de seguidores.

### 4. Publicar contenido y sincronización

Trate el origen de diferentes contenidos para su página. Supervise su página para comprobar cuando la mayoría de los usuarios están en línea. Es durante el día o la noche. La gente tiende a ser más activa durante el fin de semana. Los viernes por la tarde al domingo por la noche son las horas máximas, por lo que sería un buen momento para interactuar con los usuarios y publicar en esos momentos.

#### 5. Haga uso de enlaces

Los enlaces son una buena manera de promover el tráfico social. Muchos mensajes de los medios sociales provienen de sus sitios Web. Compartir demasiados enlaces no es una buena idea, como también el sitio web necesita tener diferente información de la existente para leer y navegar en el propio sitio Web. Los enlaces pueden ser compartidos desde otros sitios que puedan proporcionar recursos para su tema.



Datos de contacto Sitio web: www.streetnet.org.za Teléfono: +27 31 307 4038 Email: info@streetnet.org.za







# Organizador de StreetNet Internacional visita África Oriental: Burundi, Ruanda y Kenia

**Por Sibailly Douhoure** 

En mi posición de Organizador y Educador de StreetNet Internacional para África Oriental, visité Burundi, Ruanda y Kenia, del 21 de julio al 6 de agosto de 2013.

En Burundi, participé en la segunda conferencia de la Federación Nacional de trabajadores del Transporte, los sectores sociales e informales.

al cual fui invitado como representante de StreetNet Internacional. Estuvieron presentes cerca de 150 participantes e invitados. El Sindicato de Vendedores Ambulantes, afiliado de StreetNet, estuvo representado por tres mujeres.

Luego de la conferencia, asistí a un seminario organizado por SYVEBU el 24 de julio y financiado por StreetNet como parte de sus actividades de apoyo a sus afiliadas. Estuvieron presentes 54 participantes, entre ellos 43 mujeres,



Los participantes observando el evento cultural antes de la ceremonia de apertura en las afueras de la sala de conferencias



El evento cultural realizado en la ceremonia de apertura en el interior de la sala de conferencias



En la ceremonia de apertura, Sibailly Douhoure organizador de StreetNet fue invitado a hablar en nombre de StreetNet

procedentes de 17 localidades. El tema

principal tratado en el seminario fue la economía social solidaria. Se presentaron las siguientes ponencias: (a) La economía social solidaria en Burundi: Oportunidades y retos; (b) El sistema de micro-finanzas en Burundi: experiencias de integración del sector informal con las micro-finanzas en Burundi; (c) Oportunidades de los miembros de SYVEBU a

las micro-finanzas. Este seminario permitió a los participantes comprender mejor el concepto de la economía social solidaria y las oportunidades reales que se presentan en la misma para los vendedores ambulantes.

Fui a Kigali, Ruanda, el 28 de julio, y me reuní con el Sr. Lamech Nambajimana de la OIT, para informarme sobre la situación sindical del lugar. El Sr. Nambajimana me aconsejó ponerme en contacto con tres organizaciones de trabajadores, las cuales son las más representativas de esta región, a saber: CESTRAR (Sindicato Central de Trabajadores de Ruanda), COSYLI- Consejo Nacional de Organizaciones Sindicales Libres en Ruanda y COTRAF. Me reuní con los dirigentes de CESTRAR y COSYLI y visité las oficinas centrales de sus organizaciones. COSYLI manifestó su interés en StreetNet y registró una de sus organizaciones afiliadas llamada la Red Sindical para la Promoción de la Condición de la Mujer Trabajadora. El dirigente de COTRAF se encontraba en ese momento en el interior del país atendiendo un seminario de formación organizado por la OIT. El objetivo de la misión era dar a conocer StreetNet Internacional en Ruanda e investigar la posibilidad de una relación con las organizaciones operacionales.

Viajé a Kenia el 1° de agosto, Maina Mwangi, Secretario General de KENASVIT me recibió en el aeropuerto Jomo Kenyatta, en Nairobi. El mismo día viajé a Kisumu.

Visité el Instituto Tom Mboya, una institución para capacitación, manejada por COTU, la Confederación de Trabajadores de Kenia. El instituto está situado en Kisumu, a 550 km de Nairobi. Me reuní con la Sra. Rosemary N.O. Meyo, la Directora del instituto y con el Sr. Onyango Ngolo, director de la biblioteca. El Sr. Ngolo, explicó la historia, objetivos y servicios que ofrece el Instituto.

El Instituto ocupa un terreno bastante

### Fragmentos del seminario de SYVEBU







grande y consta de oficinas, una biblioteca, aulas, una sala de multimedia, un comedor, alojamiento para los estudiantes y un lugar para deportes. El costo de la capacitación es bastante bajo. Este instituto podría proporcionar un marco para la capacitación del personal de StreetNet y también para desarrollar y difundir cursos específicos de capacitación en el ámbito de la economía informal.

Luego de mi visita al Instituto Tom Mboya, fui a las oficinas de KITES, la afiliada de KENASVIT en Kisumu. Aquí mantuve conversaciones con el presidente Antony Kwache, otros líderes locales y miembros vendedores ambulantes. Después de Kisumu, mi siguiente parada fue la oficina central de KENASVIT en Nakuru, situada aproximadamente a 260 km de Nairobi. Conversé con algunos de los dirigentes y miembros del personal, así como también con el Coordinador Nacional, Francis Kapere, el Representante Urbano, Kariuki Muraya, y el Contador, Eunice Wangui Muiruri.

La visita a las dos comunidades me dio la oportunidad de observar en primer plano, las capacidades de gestión de las afiliadas de StreetNet, y las luchas que enfrentan los vendedores ambulantes en estas ciudades.